



SPECIÁLNÍ POBYTY

Benefity pro zdravotníky s bonusem 8000 Kč

STR. 13 + 16



ROZHOVOR

Náš host –
– šachový velmistr
Vlastimil Jansa

STR. 10-12



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ POHODA

02

ÚNOR 2023
ROČNÍK XVI.



Vyzkoušejte ceremoniální saunování

VÍCE NA STR. 6-8

📷 Roman Růžička

REPORTÁŽ

29. Třeboňský
mezioborový
seminář

STR. 5

LÁZNĚ

Poděkování aneb
Vánoční pobyt bude
nová tradice

STR. 9

GASTRONOMIE

Nabídka našich
restaurací a barů
na měsíc únor

STR. 14-15

VOLNÝ ČAS

Kulturní program
v třeboňských
lázních i ve městě

STR. 17-19

AKTUÁLNĚ



Plavecký výcvik

Od 20. února do 23. března každé pondělí až čtvrtek od 8.00 do 10.00 se ve vnitřním bazénu Wellnesscentra lázeňského domu Aurora bude konat plavecký výcvik žáků Základní školy Sokolská Třeboň. <

Naši hosté



Během dnů prvního měsíce v roce 2023 jste v třeboňských lázních mohli potkávat mladé **fotbalisty pražské Sparty**, herce a moderátora **Miroslava Donutila** nebo zpěvačku **Jitku Zelenkovou**, která si lázeňský pobyt bude užívat až do poloviny února. Koncem loňského roku v lázeňském domě Aurora oslavil své 80. narozeniny mezinárodní šachový velmistr **Vlastimil Jansa**, který lázeňský pobyt dostal jako dárek. <



INVESTICE

Oprava dveří vodoléčby

Koncem loňského roku bylo v úseku vodoléčby lázeňského domu Aurora vyměněno 54 dveřních výplní včetně zárubní. S ohledem na charakter provozu, tj. poskytování vodoléčebných procedur, je v těchto prostorech zvýšená vlhkost, proto dřevěné dveře trpěly a zárubně, zejména v místech, kde se stýkaly s podlahou, byly napadeny rzi. Nyní byly dřevěné jednokřídlé dveře vyměněny za skleněné, ocelové zárubně byly nahrazeny novými nerezovými. <



Detail prorezivění původních zárubní



Zapište si do kalendáře

**Sobota, 27. května**

Věříme, že i letos vás budeme moci opět přivítat na naší velkolepé slavnostní akci, kterou je **OTEVÍRÁNÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY**. Datum konání je stanoveno na sobotu 27. května. Celodenní bohatý program vyvrcholí slavnostním ohňostrojem ve 22.00 hodin. Kde? V prostoru před jižním vchodem do lázeňského domu Aurora. Podrobný program s vystoupením všech umělců bude včas zveřejněn v Lázeňské pohodě a rovněž na webu a Facebooku.

Sobota, 5. srpna

140. výročí založení, respektive zahájení provozu třeboňských lázní, si připomene-

me i v sobotu 5. srpna, kdy se koná tradiční **LÁZEŇSKÁ TŘEBOŇ**. Na tento den chystáme rovněž velkolepý program pro celou rodinu, který se bude odehrávat na třeboňském Masarykově náměstí. Jako každý rok se na velkém pódiu budou střídát hudební tělesa rozličných žánrů. Chybět nebude animační program pro děti či tradiční promítání pohádky v kině Světozor, ukázka lázeňské procedury, a to vše bude doplněno o tradiční vyhlášené třeboňské trhy. Podrobný program bude včas zveřejněn v Lázeňské pohodě a rovněž na webu a Facebooku lázní. <

f @laznetrebon
www.laznetrebon.cz



SPORT

V třeboňských lázních byla Sparta. Opět



ROMAN RŮŽIČKA

Pro extraligových fotbalistech českobudějovického Dynama a družstvu žen ze stejného oddílu si lázeňský dům Aurora vybrali ke svému pobytu fotbalisté pražské Sparty. Opět. Již řadu let jezdí na zimní a letní soustředění do lázeňského areálu u rybníka Svět a nejinak tomu bylo i letos.

Druhý lednový týden zde byly týmy hráčů U18 a U19. Celkem téměř šest desítek mladých sportovců, trenérů a vedoucích mužstev. Během svého týdenního zimního soustředění zde kromě ubytování a stravování využívali salonek na krátké porady a k výkladu různých herních variant a taktiky. V dopoledních hodinách pálili kalorie a zpevňovali svalstvo ve velmi dobře vybavené posilovně, kde absolvovali především kruhové tréninky, program v hale (tělocvičně) byl zaměřen na rychlost, dynamiku, obratnost i na míčové hry. Každý den si pak mladí fotbalisté užívali vířivky a bazén s mírně slanou vodou ve vnitřních prostorách wellnesscentra. Důležitou část zimní přípravy však fotbalisté pražské Sparty odtrénovali na umělé trávě sportovního areálu Hliník, který těsně sousedí s areálem lázní a kde také sehráli dvě modelová utkání. Po týdně dřiny, drilu i odpočinku odjeli spokojení spartané do Prahy s příslibem – za rok opět na viděnou. <

AKTUÁLNĚ



Sauna v Bertě otevřena i pro veřejnost

Od ledna je sauna v lázeňském domě Berta otevřena i pro veřejnost.

Provozní doba:

pondělí–úterý	12.00–21.00 (smíšená)
středa	12.00–16.00, 18.00–21.00 (muži)
čtvrtek	12.00–21.00 (ženy)
pátek–sobota	12.00–21.00 (smíšená)
neděle	12.00–19.00 (smíšená)

Cena: 200 Kč/60 minut
V ceně sauny 2 ks prostěradla/osoba

Doplatek: 50 Kč za každých započatých 15 minut

Kapacita sauny: 9 osob

Nutná rezervace na bazénové receptci: **384 754 442** <

Solná finská sauna v Auroře

Původní solná finská sauna s venkovním ochlazovacím bazénkem ve wellnesscentru lázeňského domu Aurora má od 1. února letošního roku následující otevírací dobu:

denně	12.00–22.00 hodin
pondělí	pouze muži
úterý	pouze ženy
středa–neděle	smíšená

Cena: 200 Kč/60 minut

Doplatek: 50 Kč za každých započatých 15 minut

Kapacita sauny: 12 osob



SPECIÁLNÍ POBYT

Dárce krve (3 dny/2 noci)

Speciální nabídka pro dárcce krve, krevní plazmy či kostní dřeně.

Pobyt pro dárcce je složen tak, aby splňoval požadavky zdravotních pojišťoven, které na tento pobyt přispívají v rámci bonusů. Mezi tyto pojišťovny patří zejména **Zdravotní pojišťovna Ministerstva vnitra České republiky** (<https://www.zpmvcr.cz/pojistenci/bonusy-na-prevenici/prispevek-pro-dlouhodobu-darce-krve-nebo-jejich-soucasti>) a **Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky** (<https://www.vzp.cz/o-nas/aktuality/vzp-zvysila-prispevky-darcum-krve>).

Upozornění:

- > Klienti mohou tento pobyt využívat během celého roku, přičemž cena je neměnná.
- > O příspěvek na pobyt může klient žádat až zpětně, tedy po absolvování pobytu.
- > Je důležité, aby se klient předem informo-

val u své zdravotní pojišťovny, zda vůbec přispívá, případně v jaké výši. Podmínky pro příspěvek jsou totiž různé.

- > Tento pobyt je možné rezervovat pouze na základě předložení opisu legitimace dobrovolného dárce krve.
- > Pobyt pro dárcce krve jsou v obou lázeňských domech, takže klient si může vybrat, zda chce Auroru či Bertu. <



PERSONALISTIKA

Ocenění zaměstnanců lázní

IVETA DUDÁČKOVÁ PUMPROVÁ, P. R. MANAGER

V Kulturním a kongresovém centru Roháč se po covidové pauze, po třech letech, konal v pátek 13. ledna zaměstnanecký večírek Slatinných lázní Třeboň, kterého se účastnilo přes 270 zaměstnanců. K poslechu a tanci hrála živá kapela Happy Band, připravena byla tombola od partnerů a bohatý raut. Součástí programu večírku bylo i ocenění zaměstnanců.

Za profesní přínos k dobrému jménu Slatinných lázní Třeboň získali věcný dar a diplom kuchařka lázeňského domu Aurora **Gabriela Dolejšová**, zahradnice lázeňského domu Berta **Ivana Kopačková**, vedoucí směny servírek lázeňského domu Aurora **Eva Papáčková**, fyzioterapeut lázeňského domu Aurora **Jaroslav Švec** a staniční sestra lázeňského domu Berta **Lenka Zemanová**.

Za dlouhá léta kvalitní a svědomité práce pro Slatinné lázně Třeboň byla oceněna nutriční terapeutka lázeňského domu Berta **Helena Cepáková** (v lázních pracovala 44 let), masérka lázeňského domu Berta **Marcela Fraňková** (v lázních pracuje 40 let), lékařka lázeňského domu Aurora MUDr. **Zuzana Machulová** (v lázních pracuje 42 let), fyzioterapeutka lázeňského domu Aurora **Jana Štichová** (v lázních pracuje 42 let) a lékařka lázeňského do-

mu Aurora MUDr. **Marie Vitoušová** (v lázních pracuje 42 let).

Poděkování a věcný dar za zvláštní přínos pro společnost (darování krve) patří kuchařce lázeňského domu Aurora **Věře Čurdové** a masérovi lázeňského domu Aurora **Adamu Voborskému**.

Zvláštní kategorií, kterou si zaměstnanci vo-

lili přímo na místě, bylo ocenění „Člověk na svém místě“. Z deseti kandidátů, kteří byli navrženi svými kolegy a získali nejvíce hlasů, zvítězil **Ing. František Klabouch**, vedoucí infrastruktury, balneolog a metrolog Slatinných lázní Třeboň.

Všem oceněným srdečně gratulujeme. <



Na snímku zleva: Adam Voborský, Lenka Zemanová, Gabriela Dolejšová, Věra Čurdová, Ing. Eliška Lukášová, Marcela Fraňková, místostarostka města Ing. Jana Grammetbauerová, Helena Cepáková, jednatel lázní prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D., MUDr. Marie Vitoušová, Jaroslav Švec, Ing. Michaela Eisertová, MUDr. Zuzana Machulová, Jana Štichová

Soutěž s dotazníky spokojenosti

IVETA DUDÁČKOVÁ PUMPROVÁ, P. R. MANAGER

Na začátku ledna proběhlo pravidelné losování soutěže s dotazníky spokojenosti, tentokrát za poslední čtvrtletí roku 2022. Z kompletně vyplněných dotazníků jsme vylosovali tyto tři výherce:

Paní Světluše V. ze Žďáru nad Sázavou – vyhrává poukázku do lázeňského domu Berta na Masáž čtvero ročních období.

Paní Marcela J. z Hradce Králové – vyhrává



poukázku do lázeňského domu Aurora na Masáž vonnou svíčkou.

Paní Dana S. z Prahy – vyhrává poukázku do lázeňského domu Aurora na Masáž Tajemství ženy.

Výhercům srdečně gratulujeme a těšíme se opět brzy na viděnou.

Pokud také chcete vyhrát jednu z našich cen, vyplňte během svého pobytu dotazník spokojenosti, který naleznete na webových stránkách www.laznetrebon.cz nebo v tištěné podobě či na panelech v recepcích.

Váš názor je pro nás důležitý. <

KONGRESY

Třeboňský mezioborový seminář

Již po devětadvacáté se v lázeňském domě Aurora sešlo 400 odborníků z oblasti zdravotnictví z celé republiky na mezioborovém semináři.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Po tři dny využívali zejména velký společenský sál pro přednášky a diskuse, předsálí pak pro různé prezentace a neformální hovory.

Seminář měl tři základní témata: Superaktuality a kazuistické odpoledne, Pohlavně přenosné nemoci sensu lato (aneb Co se děje, když se zhasne nebo někdy ani nezhasne) a Malá škola: Infekce, mikrobiologie a epidemiologie ve válce. Během těchto témat ve 14 blocích zaznělo celkem 39 přednášek, na kterých se podílelo 65 autorů.

Účastníci semináře byli ubytováni v lázeňském domě Aurora s polopenzí, na čtvrtek 19. ledna byl připraven bohatý raut pro více jak 200 lidí a také společenský večer s hudbou, na kterém hrál DJ na přání hostů. V průběhu jednání semináře pracovníci lázní zajišťovali i řadu nezbytných technických požadavků, jako například přípravu a provoz ozvučení (lázně mají svého zvukaře), techniku pro promítání či zajištění kvalitního internetového připojení pro online přednášky. Stravovací úsek se kromě snídaní, obědů a večeří staral o coffee breaky a drobné občerstvení v podobě slaných



Jako každý rok, i letos předsálí sloužilo k představení partnerských firem a k neformálním diskusím účastníků kongresu

i sladkých závinů, koláčků či obložených chlebíčků.

Přestože se mezioborový seminář konal v třeboňských lázních již po devětadvacáté, přípravy pro jeho úspěšný průběh trvaly 14 dnů. Podle vyjádření hlavních organizátorů, MUDr. Davida Šúse a prim. MUDr. Aleše Chrdleho, dopadl na výbornou. Ostatně posuďte sami:

„Rádi bychom tímto všem poděkovali za vysoce profesionální pomoc při organizování

Třeboňského mezioborového semináře, konaného v lázeňském domě Aurora. Nezastupitelnou součástí velmi úspěšného semináře byla možnost se na zaměstnance lázní obrátit de facto v kteroukoliv denní i noční hodinu o jakoukoli pomoc, s jakoukoli žádostí. Současně bychom rádi zmínili skvěle zvládnutý check-in a check-out recepcí lázeňského domu Aurora, kdy pracovníci byli vždy ochotni pomoci účastníkům semináře a skvěle zvládli střední nápor hostů při příjezdu.

Dále děkujeme všem zaměstnancům ze stravovacího úseku, kteří se podíleli na přípravě skvělého rautu a zajišťovali nám komfort v jídelnách a ve Společenském sále. V neposlední řadě bychom rádi pochválili tradičně velmi dobrou spolupráci s technickým úsekem, který zajišťoval zvuk a informační technologie, bez nichž by například online přednášky nebyly možné. Těšíme se na další spolupráci. Za organizátory Aleš Chrdle, David Šús.“

Letošní 29. Třeboňský mezioborový seminář se konal pod záštitou Společnosti infekčního lékařství ČLS JEP, Společnosti pro lékařskou mikrobiologii ČLS JEP a Společnosti pro epidemiologii a mikrobiologii ČLS JEP. Další jubilejní 30. ročník je plánován na 17.-19. ledna 2024, opět v lázeňském domě Aurora. ◀



Uspořádání Společenského sálu pro odborné přednášky bylo tzv. divadelní, pro 300 osob



Ceremoniální saunování

Součástí rozsáhlého Třeboňského saunového světa, který se nachází v areálu Wellnesscentra lázeňského domu Aurora, je také finská sauna ceremoniální. Nachází se v prvním patře a je určena až pro 27 lidí.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Teplota vzduchu se zde pohybuje od 80 do 95 stupňů při nízké vlhkosti, 10–15 %. Prostor je dostatečně vyhovující nejen pro pohodlí návštěvníků, ale i pro saunové ceremonie, které jsou ve světě celkem běžné a vyhledávané. Třeboňský saunový svět je otevřen každý den od 12.00 do 22. hodin, saunové ceremonie se konají od pondělí do čtvrtka, přesně v 15.00, 17.00 a ve 20.00 hodin, od pátku do neděle a během svátků ve 14.00, 16.00, 18.00 a ve 20.00 hodin. Každá z ceremonií trvá 12–15 minut.

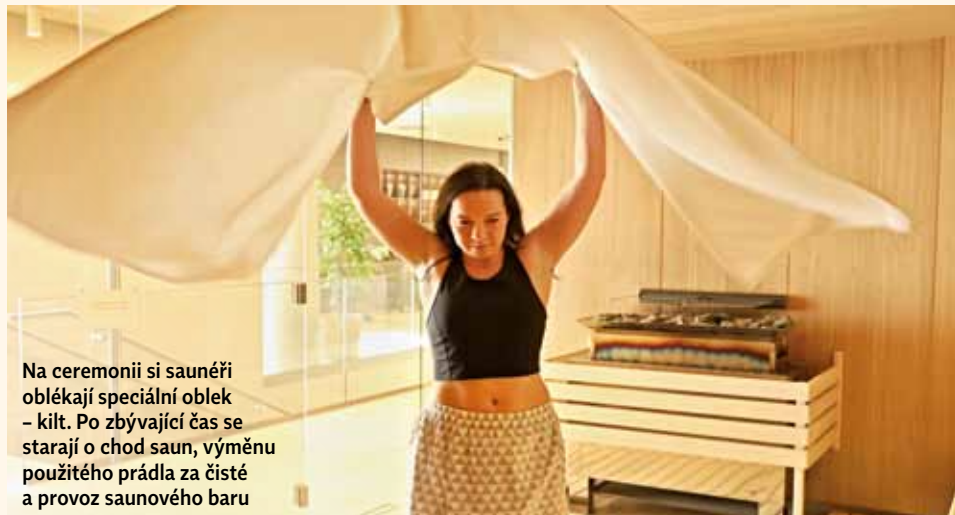
Ceremonie. Co to vlastně je? Slovník cizích slov uvádí několik vysvětlení. Zprv – „zvyklosti zachovávané při slavnostních příležitostech“, dále „obřad“, nebo v souvislosti s úřední ceremonií znamená „složitý postup podle předpisů“, ale také „přepjaté společenské chování“, „zbytečná obřadnost nebo okázalost“ či „okolky, cavyky“. Doslovný překlad z anglického pojetí byl „saunové divadlo“. Někdy se

opravdu až o divadelní představení může jednat, ale v našem případě ceremonie znamená spíše obřad.

Jak takový obřad či ceremonie v Třeboňském saunovém světě probíhá? Přibližně 12 minut před každou ceremonií saunér či saunérka nejprve celý prostor řádně vyvětrá, aby byl v místnosti čerstvý vzduch. Teplota se sníží na cca 80 °C a přítomní klienti v saunovém světě jsou personálem upozorněni na blížící se ceremoniál především proto, aby ho nepropásli. Pro ostatní klienty, kteří dávají přednost klidu a nerušenému saunování, je to sdělení, aby si pro následující čtvrt hodinu vybrali jinou saunu či odpočinkovou místnost. Je to i z toho důvodu, že saunový ceremoniál má svá nepsaná pravidla. První z nich říká, že na ceremonii se chodí včas. Je nežádoucí, aby se lidé „courali“ během obřadu, stejně tak, jako se nechodí pozdě do divadla. Všichni přítomní jsou tím rušeni a jsou obírání o výjimečný prožitek. Dalším důvodem je možnost zvolit si místo, které vám nejvíce vyhovuje. Zejména pro začátečníky jsou nejhodnější dolní lavice. Jak je známo, nejteplejší vzduch

se drží nahoře. Politím kamenů se zvýší povětová teplota. Účelem tohoto polévání je zvýšit vlhkost ve vzduchu, aby mohl saunér(ka) máváním ručníku či vějířem vytvořit parní náraz.

Když nastane hodina H, saunér(ka) pověsí na prosklené dveře cedulku „Probíhá ceremoniál, nevstupujte prosím“, načež přítomné seznámí nejprve se základními pravidly saunování, jako například, že mají mít prostěradlem podloženy veškeré části těla, které se dotýkají lavice, opěrátka i podlahy. Tedy i pod chodidla. Dále informuje, že před vstupem do ochlazeného bazénku je nutné se nejprve osprchovat, a to kvůli částečnému ochlazení těla, aby vstup do ledové vody nezpůsobil takový teplotní šok, i z hygienických důvodů. Nechybí ani informace o doporučené délce pobytu v sauně a na relaxačním lehátku v odpočinkové zóně ani připomenutí, že do potírny vstupujeme osprchovaní a osušení. Vstup do celého saunového světa je bez plavek. Pravidel správného saunování je totiž dost a je až s podivem, kolik lidí je stále nezná či dokonce nedodrжуje.



Na ceremonii si saunéři oblékají speciální oblek – kilt. Po zbývající čas se starají o chod saun, výměnu použitého prádla za čisté a provoz saunového baru



Po krátkém výkladu saunér(ka) přítomné seznámí s vlastním ceremoniálem, včetně představení připravených vonných esencí a jejich účinků na lidský organismus. Lidé tak dopředu vědí, co je čeká, ale zároveň, kdyby někdo měl na některou vůni alergii, může odejít. Opustit saunu v průběhu ceremonie může kdokoli a kdykoli.

Během dne se konají tři, respektive čtyři rituály. Záleží na dnu v týdnu. Při každém z nich jsou použity tři vonné esence z přírodních éterických olejů, které saunér(ka) nakape do připravených ledových koulí, jež následně pokládá na rozpálené kameny. Většinou se začíná citrusovými esencemi (např. bergamot), následují květinové (například rozmarýn), poslední v pořadí jsou dřevité (např. borovice). Vůně by měly na sebe navazovat a prolínat se. Dát například mátu a eukalyptus do jedné ceremonie není příliš vhodné, stejně tak není vhodné začínat silně aromatickou skořicí.

Vlastní ceremonie je zahájena položením ledové koule s esencí na rozpálená kamna. Poté saunér(ka) pomocí ručnicku začne od kamen

rozvířovat provoněný vzduch, aby se dostal do všech koutů celé místnosti. Ale pozor, v žádném případě se nejedná o bezhlavé mávání ručnickem, ale o speciální pohyby. Gymnasté či krasobruslaři by řekli, že jde o choreografii, sestavu nacvičených figur. Podobně jako se jeden z krasobruslařských skoků jmenuje například trojitý axel, tak této zahajovací sestavě se říká vrtulník. A k tomu hraje podmanivá relaxační hudba. Každá koule jedna skladba, každá koule jiná vůně a každá koule jiné ceremoniální prvky. Kromě vrtulníku uvidíte i pizzu či dokonce andělská křídla. Během druhé ledové koule je většinou ručnick vyměněn za velký vějíř. Roztažený vějíř má daleko větší plochu a po jeho mávnutí člověk cítí daleko větší žár. Proto jsou i v tomto případě připraveny různé způsoby a směry mávání, kdy například tahem od země je nabírán chladnější vzduch a přítomní jsou spíše ochlazováni.

Jak již bylo řečeno, ceremonie trvá přibližně 12 minut. Člověk sedí neoděn na dřevěné lavičce v přetopené místnosti, kde teploměr ukazuje až 90 °C. Ani se nehýbá, maximálně si

Esence saunové ceremonie

POMERANČ – pomáhá při žaludeční nevolnosti a podporuje vylučování žluči (zažívací bolesti, zvracení, pálení žáhy, podrážděný tračník, bolesti hlavy), ulevuje při neklidu, úzkosti a depresi

EUKALYPTUS – protibakteriální účinky, zejména v oblasti ORL, dýchacího a močového systému, napomáhá vykašlávání a celkově posiluje, působí proti kožním bakteriálním a kvasinkovým infekcím

CITRON – celkové pročištění organismu, rozpouští usazeniny (celulitida, obezita, žlučnickové a močové kameny, cysty, arterioskleróza), stimuluje lymfatický systém, čistí žaludek a střeva (vředy, pálení žáhy), osvěžuje

BERGAMOT – při nervovém napětí, podrážděnosti a depresích, pomáhá při nespavosti a nervózním zažívání, zmírňuje úzkost, syndrom podrážděného tračníku a premenstruační tenze

BOROVICE – antibakteriální a protibakteriální účinky, působí na širokou škálu dýchacích potíží od běžného nachlazení až po astma, uvolňuje zahleněné dutiny, pomáhá při infekcích močových cest a revmatismu, posiluje při únavě

ROZMARÝN – pro posílení organismu, pomáhá rozproudit energii a krevní oběh, prohřívá a zvyšuje krevní tlak, zlepšuje koncentraci a paměť, účinný při melancholii, únavě a nervovém vyčerpání

MÁTA PEPRNÁ – snižuje práh bolestivosti, podporuje zažívání (kolika, nevolnost, zácpa, nadýmání), posiluje nervovou soustavu (migréna, závratě, špatná paměť, koncentrace, vyčerpání), má protibakteriální účinky

LEVANDULE – zklidňuje a snižuje krevní tlak, pomáhá při bolestech, srdečních a emočních obtížích od arytmií až po depresi, hysterii či nespavost

BŘÍZA – při bolestech kloubů a svalů a k léčbě respiračních problémů

ŠEŘÍK – uklidňuje, vytváří přátelskou a otevřenou atmosféru a sblížuje lidi, pomáhá uvolnit vnitřní napětí a zmírnit bolest hlavy

Saunové ceremonie:

pondělí–čtvrtek

15.00, 17.00 a 20.00 hodin

pátek–neděle a svátky

14.00, 16.00, 18.00 a 20.00 hodin

Vstup do saunového světa pro děti je od 10 let.

Saunérky a saunéři

Ceremoniály v Třeboňském saunovém světě mají na starosti speciálně vyškolení zaměstnanci Štěpánka Hajná, Simona Kejvalová, Helena Šmídlová, Michal Tóth a Martin Vacek, kteří mají pro tuto činnost i náležitý certifikát „Saunový mág“.

otírá pot, užívá si nárazy teplého vzduchu prosyceného příjemnou vůní a atmosféru doplněnou hudbou. Ale co saunér(ka)? Pro saunového mága, který nám poskytuje tento zážitek, jde opravdu o namáhavou činnost. Jen si zkuste vzít ručník či vějíř a doma, byť při pokojové teplotě, s ním 12 minut mávat a dělat různé pózy...

Ceremonie v saunovém světě lázeňského domu Aurora si za krátkou dobu své existence již dokázaly získat své věrné příznivce. Jsou tací, kteří do sauny chodí tak, aby stihli dokonce dvě ceremonie s tím, že si potřebný čas navíc doplátí. Jak jste na tom vy? Kdy si přijdete užít ceremonii do Třeboňského saunového světa? <



Ceremonii není vhodné narušovat, proto je vždy na dveřích cedulka se žádostí, aby klienti při průběhu ceremonie nevstupovali do potírny



TŘEBOŇSKÝ SAUNOVÝ SVĚT

SLATINNÉ LÁZNĚ TŘEBOŇ



WELLNESS
CENTRUM
SLATINNÉ LÁZNĚ TŘEBOŇ

SAUNOVÝ SVĚT

PROVOZNÍ DOBA

pondělí–neděle: 12.00–22.00 hodin

CENÍK PLATNÝ OD 1. 1. 2023

	JEDNORÁZOVÉ VSTUPNÉ SAUNOVÝ SVĚT			Doplatky +15 min./ /osoba/Kč
	60 min.	120 min.	180 min.	
Dospělí	250 Kč	390 Kč	580 Kč	50 Kč
Děti (10–15 let)	250 Kč	240 Kč	360 Kč	25 Kč
Senioři (nad 65 let)	250 Kč	340 Kč	510 Kč	50 Kč
Studenti (15–26 let)	250 Kč	360 Kč	540 Kč	50 Kč
ZTP, ZTP/P	250 Kč	320 Kč	480 Kč	25 Kč

PRIVÁTNÍ ZÓNA	150 min.	210 min.
1–2 osoby	1 900 Kč	2 800 Kč
3–4 osoby	3 600 Kč	4 700 Kč

	SOLNÁ FINSKÁ SAUNA		Doplatky +15 min./ /osoba/Kč
	60 min.		
Muži, pondělí	200 Kč		50 Kč
Ženy, úterý	200 Kč		50 Kč

Otevřeno v rámci provozní doby saunového světa.

OSTATNÍ SLUŽBY/PŮJČOVNÉ	Záloha	
Župan – zapůjčení	100 Kč	500 Kč
Osuška – zapůjčení	50 Kč	100 Kč
Silikonový náramek s programy Start, Relax, Sport – zakoupení	50 Kč	

Zakoupením vstupenky se návštěvník zavazuje dodržovat „Návštěvní řád“.

Klient uplatňující slevu je povinen bez vyzvání předložit průkaz opravňující ke slevě (OP, ZTP, ZTP/P, ISIC aj.).

PARKOVNÉ: 20 Kč/každá započatá hodina. Max. výše parkovného za 1 kalendářní den 240 Kč.

Online rezervace a aktuální otevírací doba na www.laznetrebon.cz. Změny vyhrazeny.

Poděkování aneb Vánoční pobyt bude nová tradice

V loňském roce Slatinné lázně Třeboň připravily pro své klienty čtyři druhy vánočních a silvestrovských pobytů, které se konaly v lázeňském domě Aurora. Během vánočních svátků a na přelomu roku se zde vystříдалo 450 spokojených klientů.

Na e-mailovou adresu lázní přišlo několik poděkování. Děláme to velmi sporadicky, ale tentokrát jsme vybrali tři děkovné dopisy, které v Lázeňské pohodě otiskujeme:

Vážená paní Kordíková, rádi bychom touto cestou s manželem poděkovali všem zaměstnancům lázní, kteří se podíleli jakýmkoli způsobem na našem Silvestrovském pobytu. Krásně jsme si užili poslední dny minulého roku, prostě zaměstnanci nám dělali pomyslení. Všem patří velké díky. Už se k vám do lázní těšíme v červnu, máme rezervovaný lázeňský pobyt na tři týdny od 8. června. Přejí Vám pohodový nový rok 2023, pevné zdraví a jen samé spokojené klienty.

MUDr. Kateřina Stehlíková, Příbram

Vážená a milá paní Dudáčková, chtěli bychom Vám a celé Auroře poděkovat za hezký a mimořádně příjemný vánoční pobyt v Třeboňi. Byli jsme s manželem poprvé v životě na Vánoce mimo domov a jsme rádi, že jsme to zkusili. Krásně připravený štědrovečerní stůl byl opravdu dokonalý, ani šupiny pro štěstí nechyběly. A dárek na pokoji byl velmi milý. Byl to jiný sváteční čas, a ani to počasí nebylo vánoční, ale jiné ... ale hezké. Těšíme se, že se zase do Třeboňi vypravíme, a jak to vypadá, vánoční pobyt bude asi naše nová tradice.

Vaši vděční klienti, Ivana a Jiří Korečkoví

Ve dnech 29. prosince až 1. ledna jsme s manželem byli na Silvestrovském pobytu v lá-

zeňském domě Aurora. Chtěla bych touto cestou moc poděkovat všem zaměstnancům, kteří se podíleli na přípravě a organizaci večera. Vše bylo úžasné – raut, hudba, ochota personálu. Moc Vám děkujeme a jako Vaši stálí hosté se moc těšíme na další pobyt.

Manželé Kratochvílovi,

Zvole u Prahy

Všem hostům děkujeme. Vždyť co může být lepší odměnou než pochvala od spokojeného klienta?

Do nového roku přejeme všem lidem především pevné zdraví a opět se těšíme na viděnou, třeba zas o Vánocích či na silvestra. ◀



HOST LÁZEŇSKÉHO DOMU AURORA – MEZINÁRODNÍ ŠACHOVÝ VELMISTR VLASTIMIL JANSA

Šachy jsou nádherná a náročná hra

Přibližně v polovině prosince v lázeňském domě Aurora oslavil své životní jubileum **Vlastimil Jansa**. Mezinárodnímu šachovému velmistru bylo 27. listopadu 80 let. V třeboňských lázních byl opět se svojí manželkou Danuší a dcerou Lenkou. Od našeho posledního setkání získal dva tituly mistra světa.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

V roce 2018 ve slovinšském Bledu v kategorii 65+, přičemž mu bylo 76 let, a nyní 26. listopadu 2022 v italském Assisi při 30. mistrovství světa seniorů. Celkově obsadil sice dělené 5. místo, ale v kategorii nad 75 let byl opět nejlepší. Nejlepší na světě.

Který z posledních dvou titulů vás hřeje víc?

Ten z Bledu. Tehdy jsem se stal nejstarším seniorským mistrem světa, protože jsem „předběhl“ i Viktora Korčonoje, který se stal mistrem světa, když mu bylo 75 let, já vyhrál v 76. Ono se řekne senioři, ale kolikrát právě senioři hrají s daleko větším nasazením, napětím, jako by jim šlo o život. Navíc mistrovství světa seniorů je velmi populární. Letos se jej zúčastnilo 192 šachistů z celého světa. V Bledu jsem v dlouhé partii porazil s černými Francouze Anatolije Vaissera, který jinak pochází z Ukrajiny. Když ta partie skončila, všichni mi tleskali. S tím jsem se ještě nesetkal. Zdálo se mi, že mi vítězství snad všichni i přejí, protože jsem byl několikrát druhý. Měl jsem obrovskou radost. Letos jsem byl celkově na děleném pátém místě a v kategorii 75+ jsem byl první. Mistrovství je jednou za čtyři roky a léta jsou znát, zejména po sedmdesátce. Ale co se mi nestalo. V předposledním kole jsem prohrál partii s dán-

ským velmistrem Jensem Kristiansenem, který je o 10 let mladší než já. Je to výborný šachista, ale byl k porážení. Jenomže já nebyl řádně připravený. Víím, že zejména v mém věku musím dobře spát, musím být ideálně naladěný, a to se mi nepodařilo. Byl jsem nervózní z věcí kolem sebe, což se podepsalo na hře. Utkání jsem prohrál a ten bodíček chyběl v konečném účtování. Mohl jsem být celkově na děleném prvním místě. Takhle to bylo „jen“ v kategorii 75+.

Co vás, zkušeného hráče, rozhodilo, že jste se nedokázal soustředit na hru?

Ani se mi o tom nechce mluvit. Pro mě je důležitý kvalitní spánek a být příjemně naladěný. A mně se tentokrát stala taková věc. Vždy jsem jezdil autem, ale nyní jsem letěl letadlem do Říma a odtud autobusem asi 150 km do dějiště v Assisi. Jenomže pořadatel při organizování dělal zmatky, hlavně jedna dáma, která dokáže udělat kdejakou pitomost. Před poslední partií, kterou jsem si v hlavě přehrával, tak najednou mě napadlo, že vlastně nevím, kdy budu odjíždět zpět do Říma. A teď mě to pohltilo a místo odpočinku a soustředění jsem běžel zjišťovat, jak to vlastně je, odkud, v kolik a jakým autobusem budu odjíždět na letiště. Tím se mi celá příprava a soustředění narušilo. Byla to moje blbost, o takových věcech vůbec přemýšlet.

Na mistrovství světa hraje

každý den jednu partii. Večer, když jdete spát, přehráváte si, jak se dostat na kobylku budoucímu soupeři? Co děláte, když se vám do mysli vkrádá nežádoucí myšlenka? Daří se vám ji vytěsnit? Nebo vypnete a nechcete se vůbec ničím zatěžovat a snažíte se pouze usnout?

Poznal jsem mnoho vynikajících hráčů, kteří úplně fantasticky dokázali všechno vyhodit z hlavy. Mezi ně nepatřím, já se naruším třeba právě odjezdem autobusu. Každý na soustředění a spánek má svůj recept. Záleží i na věku, třeba ve 20 letech se organismus a hlava daleko lépe adaptuje. Nyní takové vyrušení může spustit karambol, který se mi stal v Assisi. Děláte si přípravu na každého soupeře, i na Kristiansena jsem byl dobře připraven, byť je velmi nebezpečný velmistr, ale měl jsem na něj. Věděl jsem kdy, jak a co budu hrát, byl jsem připraven a docela se snad i těšil. Věděl jsem, že půjde o rozhodující, velmi důležitou partii. A z klidu mě vyvedla úvaha o tom, jak budu odjíždět autobusem.

Jak se snažíte usnout? Přenášíte se v mysli na nějaké příjemné místo nebo uvolňováním těla či dýchacím cvičením?

Čím je člověk starší, tím hůř usíná, a tak si jednoduše občas pomáhám práškem na spaní. Konzultoval jsem prášky se svým lékařem. Pouze to nesmím přehánět, přes-

tože prášek, který občas užívám, není návykový. I když každý prášek je návykový, ale neobsahuje látky, které jsou návykové. Někdy přijde vzrušující partie, náročná, a teď ji v hlavě stále analyzujete, honí se vám hlavou různě tahy, když udělám nějakou nepřesnost, tak o ní stále přemýšlím, což brání spánku. V tom případě sáhnu po prášku, abych usnul.

A co takhle pívko nebo sláfrůňka?

Raději ne. I když občas, když se něco nepovede, si také dám sklenku, ale alkohol je proti spánku.

Když se něco nepovede, tak to jste abstinent.

To ne, to ne.

K 80. narozeninám, které jste měl den po skončení šampionátu v Assisi, jste si nadělil titul mistra světa.

Hezký dárek. Jaké byly další?

Je pravda, že moje osmdesátka zaujala více lidí. Například v Lysé nad Labem, kde jsem členem oddílu, tak ředitel uspořádal obrovskou akci, kam přišli kolegové z mužstva i David Navara, náš nejlepší šachista a můj dlouholetý svěřenec, a také mistr světa Ruslan Ponomarev a hráli jsme malé simultánky. Následovalo posezení, popití a pak jsme jeli hrát extraligu na Moravu do Frýdku a do Prostějova, což byly pro mě hodně náročné čtyři dny. Když jsem se vrátil, tak podobná akce byla v pražské Dukle, a to jsem



Šachový velmistr Vlastimil Jansa s dcerou Lenkou na pobytu v Auroře

velmi ocenil, protože z Dukly jsem odešel po 20 letech někdy v roce 1986. Akci pro jubilanty Dukly moderoval a řídil Štěpán Škorpil, vedle mě seděl slavný gólman Ivo Viktor – ten je také osmdesátník, Brumovský, ten je ještě o pět let starší, Ivan Voborník, ale byli tam lidé nejen od fotbalu. Měl jsem dobrý pocit, že okolí na mě nezapomnělo. Dalším dárkem od manželky a dcery je pobyt v třeboňských lázních, kde jsme nyní společně.

Zřejmé málokdo ví, že máte licenci pro fotbalového trenéra I. třídy. Nyní probíhá mistrovství světa v Kataru.

Sledujete fotbalový šampionát? Samozřejmě. Finále tipuji Argentína vs. Francie. A Lionel Messi, to je paráda se na něj dívat. Jaké on má okamžité zrychlení a co dokáže. Hodně mi připomíná Maradonu. Když přestoupil do PSG, říkal jsem si, to už není ono. Ale teď najednou, opět starý dobrý Messi.

Šachové figurky. Máte nějakou oblíbenou, kterou si více

chráníte? Nebo všechny berete pouze jako věci, přičemž každá z nich má prostě svoji úlohu?

V šachu musí být souhra. Nesnáším, když je komplikovaná pozice a je figurka, která se ještě nezapojila do hry. Jinak nevyzpytatelný je jezdec, nebo chcete-li kůň. Neobvyklejší figura na šachovnici, která působí nejvíce překvapení. S touto figurou právě ti nejsilnější hráči světa, jako byl Alexandr Aljechin nebo Michail Tal, dokázali neskutečné tahy. Tal si postavil jezdce do centra a všechno okolo obětoval. A při bleskových partiích je kůň rozhodující. Kůň je doména nečekaných situací. Jsou různé kombinace a kůň je nejsilnější ve spolupráci s dámou. S ním se rodí velmi zajímavé a efektní kombinace, vytváří se různý prostor pro matové situace. Když odhalíte možnosti jezdce, tak je to úžasné. Nechci říct, že jezdec je mojí silnou stránkou, je prostě součástí úžasné hry.

Dáváte figurkám jména? Například král Ludvík XVI., královna Alžběta, jezdec

Horymír, střelec Hood... nebo třeba Pepík, Jana?

To ne, ale někteří kolegové figurky opravdu pojmenovávají.

Šachy jsou sport a sport obecně během posledních 20 let prochází výraznou změnou zejména z hlediska dynamiky, agresivity, útočí se na vítězství za každou cenu. Jak jsou na tom šachy?

I v šachu dochází k posunu. Mě může nejvíc namíchnout, když se dívám zejména na skvělé fotbaly, a moderátor říká: Tak teď to bude nuda, teď to budou šachy. Často se takové přirovnání používá a věřím tomu, že ti lidé ani šachy neumějí. Kdyby věděli, že šachy jsou nádherná a náročná kombinační hra, tak by tohle nemohli nikdy vyslovit.

Šach je nekontaktní sport, takže nemůžeme mluvit o agresivitě jako takové, o agresivitě, kterou si všichni hned představíme. Velké změny nastaly v přípravě, v myšlení. Ne náhodou je hodně kvalitních mladých hráčů z Indie a Číny. Lidé z Východu totiž mají větší

rozsah fantazie, jiné vidění světa i šachu. Hodně skvělých šachistů bylo a je také z Ruska.

A dynamika se do šachu dostala vstupem počítačů. Zejména poslední počítače jsou šíleně silné a ani mistr světa nemá šanci.

Ale počítač sestavuje člověk a člověk naprogramuje pouze to, co zná. Zadává, jak má počítač hrát, jak reagovat. Proč vlastně člověk šachista nemůže porazit člověka programátora?

Nejde o programátora. Počítač, díky svým technologiím, je strašně rychlý. Během zlomku sekundy spočítá milion možností, které okamžitě vyhodnotí. Dále nemá žádný cit. Já přemyslím nad nějakou pozicí, stojím dobře a říkám si, sakra to je škoda, tohle a tohle. Počítač nepřehlédne pozici, která člověku unikne. Kolikrát jsem si analyzoval svoji hru a nevěřicně koukám, jak ji počítač vyhodnotil. Až se mi tomu nechce věřit, ale ON si připraví smrtící tahy. Pro počítač je například oběť věže jeden z normálních tahů. Lidský mozek je omezenější možnostmi, buňkami, nemůže být tak výkonný jako počítač. Už dávno hrál s počítačem přeci Garri Kasparov, a to počítače nebyly zdaleka tak výkonné, a prohrál. Vtip je v tom, že každý šachista, i ten nejlepší, mistr světa, udělá chybu. Je to lidské. Ale počítači se to stát nemůže. Počítač prostě chyby nedělá.

Má vůbec smysl hrát s počítačem?

Kdysi jsme jeli do Španělska na ME a počítače začínaly. Tehdy jsem řekl: Pánové, to nebude dobré. A za tím si stojím. To prostě není ono. Pro mě bylo nejlepší, když člověk vymýšlel různé varianty, plány a vše se zrodilo v hlavě. Lidský um. Paul Keres, Michail Tal, Boris Spasskij, Bobby Fischer, Jefim Geller – to byli hráči, kteří vymysleli fantastické věci. Je pravda, že s počítači přišla dynamika. Zahájení bývala až jednotvárná, a najednou s počítači přišla až nelogická zahájení, která se nyní používají čím dál více. Co bylo pro člověka nelogické, počítač ukáže, že to možné je, a navíc nachází i jiné možnosti, které lidský šachový mozek není schopen akceptovat. ➤

Počítač vnesl do šachu dynamiku, jde na tenký led. Vidí, že pozice není tak beznadějná, naopak, že je šancovní. Ano, ale mně se to nelíbí, protože to není výmysl lidské hlavy. Vždycky jsem obdivoval sílu pozičního myšlení, vymyslet nějaký plán, jenomže tyto časy už jsou zřejmě pryč.

Mám dojem, že ubylo remíz, že dnes jdou šachisté tvrdě za vítězstvím. Možná právě díky počítačům.

Ano. I to je výsledek přípravy s počítačem, která vede k riskantním pokračováním, které by dobrý šachista dříve nezahrál. Jenomže není tam ten pěkný pocit, když člověk něco sám vymyslí, prosadí a partii vyhraje. Když budu hrát to, co mě naučí počítač, tak přeci nemohu mít radost z vítězství.

Kolikrát se v historii mluvilo o remízové smrti, že všechny partie budou končit remízou. Přišly počítače a ty řekly – partie není prohraná, nechá se zahrát tak či onak. Remízovou smrt dělali hráči, kteří neměli rádi vzruch, nechtěli riskovat, dělali rozumné tahy. Soupeři to vyhovovalo, také hrál rozumně a byly remízy. Prvním odvážným byl Alexandr Aljechin. Byl vyznavačem útočné hry, porazil Raúla Capablancu v Buenos Aires (v roce 1927) a stal se poprvé mistrem světa. Druhou velkou postavou z hlediska aktivní útočné hry byl Michail Tal. Zahrál tah, který situaci na šachovnici hodně zkomplikoval, a soupeři nabídli třeba dvacet možností. Zpětnou analýzou zjistíte, že 10 z nich je zcela špatných, dalších osm tahů drží pozici v rovnováze, ale nic víc, takže existují jenom dvě možnosti, které jsou ovšem těžko odhalitelné, které vedou k vyvrácení soupeřova tahu. To byly Talovy kombinace. Obětoval figuru, což vypadalo divně, a soupeř většinou zvolil jednu z těch 15 nesprávných možností, a Tal hru dokončil. Vytvářel tlak na psychiku soupeře, který udělá zdánlivě dobrý tah, ale ve finále je naopak špatný, protože neodhalil skrytý Talův úmysl.

Něco jiného byl Bobby Fischer. To byl úžasný hráč, který nacházel nejsilnější, nejmocnější tahy. Soupeř najednou nevěděl, co má hrát, protože nebezpečí hrozilo z něko-

lika stran. Tím je úplně demoloval i po psychické stránce. Navíc nikdy nechtěl remízu.

S jakými jmény jste se utkal? Kterých partií si velmi ceníte?

Něco jsem popsal v knížce, která nedávno vyšla („Vlny a schody“), ale... hrál jsem s řadou mistrů světa, s řadou hráčů, kteří byli nejlepší na světě. Velmi dobře se mi hrálo s Viktorem Korčnojem, což byl dlouholetý kandidát na mistra světa. O něm se říká, že to byl nejsilnější šachista, který se nestal mistrem světa. S tím nesouhlasím. Podle mě neměl strategické myšlení na takové úrovni, aby mě překonával. Spíš to bylo naopak. Což bylo zajímavé, málem mistr světa a já s ním vyhrával. Třikrát, přičemž jednu partii jsem zkazil. Na olympiádě v Nice, kdy jsem měl výhru na dosah ruky. V závěru jsem udělal zbytečnou chybu a partii nevyhrál. Záleží, jaký soupeř vám vyhovuje. Pro mne nejtěžšími soupeři, s nimiž jsem hrál, byli Vasilij Smyslov, který rovněž byl mistrem světa, nebo Paul Keres. S těmito velmistry se mi hrálo velmi těžce, protože dobře vystihovali mé úmysly. Prostě dokázali většinou moje plány odhalit, překazit a prosadit své.

Paul Keres, estonský velmistr, byl nejen úžasný šachista, ale také úžasný člověk. Bohužel zemřel hodně předčasně. Nebo Boris Spasský. S ním jsem se seznámil na olympiádě v Tel Avivu v roce 1964, kde už byl jako kandidát na mistra světa. Pak jsme se setkali na turnaji v Soči. Spasský byl jedním z nejsilnějších šachistů vůbec, ale také aktivní sportovec, takže jsme tam spolu jezdili na vodních lyžích. V roce 1965 mě pozval, abych se stal členem jeho týmu při zápase s Michaiilem Talem v Tbilisi. To bylo něco fantastického. Tam jsem poznal, jak probíhá příprava na nejvyšší úrovni. U Spasského bylo zajímavé, že nebyl žádný šprt. Chtěl, aby hra měla volný průběh, aby se nad ní táhl vánek logiky. On vlastně dělal samé logické tahy, to byla jeho přednost. Tehdy hrál finálový zápas s nebezpečným Talem, který byl útočník se vším všudy. Spasský si na Tala vymyslel různé varianty a bylo až neuvěřitelné,

jak se mu podařilo soupeře zpacifikovat. Tal nevyhrál jedinou partii ze šesti hraných bílými figurami.

O pět měsíců později se hrál turnaj v Sarajevu, kde hrál také Tal. Michail Tal byl v tehdejší Jugoslávii ohromně populární, více než fotbalisti nebo basketbalisti. Když někde přišel, to bylo něco. Každý den byla v novinách celá tisková strana o šachových soutěžích. Tal začal velmi dobře, porazil i Luďka Pachmana. V šestém kole měl čtyři z pěti a hrál se mnou. Já měl černé kameny a říkám si: To bude těžké, vem rozum do hrsti. Vzpomněl jsem si na analýzy se Spasským při zápase v Tbilisi a hrál jednu z těch variant. Tehdy v Tbilisi jsem si asi při 18. tahu dovolil zasáhnout a navrhl Spasskému vyměnit střelce někde na B3. Boris řekl, že možná mám pravdu, ale dál jsme se tím nezabývali. Nyní jsem hrál s Talem já, což samo o sobě byla pro mě velká událost. Najednou vidím, že Tal opakuje řídkou reakci na Marshallův gambit jako v Tbilisi, za což jsem byl rád a zahrál jsem tu svoji ideu. No, a černými jsem se dostal k rychlejší protihře na královském křídle, což byla doména Tala – útok na krále. Pak došlo k oboustranné časové tísní, ale to už jsem stál dobře, ale měl jsem asi minutu na šest tahů, což nebyla žádná sranda. Navíc Tal měl koně a s ním neuvěřitelně skákal. Tehdy ještě byly hodiny s praporkem, který se začal zvedat asi 90 sekund před koncem. A když se začal zvedat, nebyla povinnost zapisovat tahy. My byli obklopeni drtivou většinou Talových příznivců a já viděl, že mám šanci Tala porazit. Pekelně jsem se soustředil a v ten moment mi někdo klepe na rameno. Byl to jugoslávský (srbský) rozhodčí. Já byl soustředěn na pozici přede mnou a nevnímal, co mi říká. Až po chvíli, že prý mám zapisovat tahy, což ovšem bylo proti regulím. Odsekl jsem NE a už jsem musel táhnout. Udělal jsem další dva tahy a on mi zase klepal na rameno. V tu chvíli jsem už měl vyhranou pozici, ale ještě tam hrozily ty koňské skoky od Tala, takové sviňské, takže jsem si musel dávat velký pozor. V tu chvíli Michail Tal, který měl

takový pronikavý, neobvykle ostrý pohled, černé uhrančivé oči, se podíval na rozhodčího, co stál za mnou, a tím svým pohledem jej poslal pryč. To bylo gesto, kterého si velmi, velmi cením a které jsem nezapomněl. Pak jsme udělali 3–4 tahy a partii jsem v klidu vyhrál. Byl to pro mě velký den, velký úspěch i z hlediska toho, že jsem uskutečnil plán pět měsíců starý z jeho zápasu se Spasským.

Vzpomínáte na nějakou partii, kterou jste propásl, která vám proklouzla mezi prsty?

Nerad, ale chybami se člověk učí. Na olympiádě roku 1974 v Nice jsme hráli první kolo finále proti SSSR. Měli skvostná jména: na první šachovnici hrál Anatolij Karpov, na druhé Viktor Korčnoj, na třetí Boris Spasský a čtvrtou hrál Michail Tal. My byli oslabeni. Jan Smejkal tehdy marodil, na první hrál Vlastimil Hort, na druhé já, na třetí Miroslav Filip a na čtvrté Ján Plachetka. Kvalita byla na jejich straně, ale pro nás se zápas vyvíjel velmi příznivě. Po třech hodinách to vypadalo, že je porazíme. Já jsem sahal na výhru, Vlasta Hort, to bylo nejisté, Míra Filip stál vyrovnaně se Spasským a Janko Plachetka remizoval s Talem. Takže jsme mohli jedinečně vyhrát. Jenomže já odešel, díval se kolem sebe a myslel si, že už to Korčnoj vzdá. Vrátil jsem se k partii, nepečetil jsem, a udělal ještě jeden tah, což byla největší hloupost, jakou jsem mohl udělat. Už jsem na hru nemyslel a zcela vyhranou partii s Korčným jsem zhatil. Přitom to byla jedna z nejlepších partií, jaké jsem sehrál. Líbila se i Karpovovi, který nás sledoval od vedlejšího stolku.

Říkal jste, že lázeňský pobyt v Třeboni jste letos dostal jako dárek k narozeninám, podobně jako před 10 lety. Byl jste v Třeboni i jindy?

Už mockrát, vždycky volíme desetidenní či týdenní pobyt. Na dlouhý jezdím po čtyřnásobném by-passu do Konstantinových Lázní, ale tady se nám strašně líbí. Mně, manželce, i dcera sem jezdí velmi ráda. Dokonce se sem chtěla přestěhovat. Tady je to fakt bezvadné. ◀

Uplatněte svůj slevový voucher ve výši 8000 Kč

LD Berta: Léčebně rehabilitační pobyt 4 🌙 | 5 ☀️

Benefity pro zdravotníky 5 dní



5denní pobyt pro 1 osobu zahrnuje:

- 4x ubytování dle vybrané kategorie
- 4x polopenze bufetovou formou
- + vstupní lékařské vyšetření
- 1x slatinná koupel
- 1x klasická masáž částečná
- 1x lázeň v řasách Třeboňská Chlorella
- 1x bylinná koupel s konopím
- 1x masáž vonnými oleji Berta
- 1x vstup do Třeboňského saunového světa (LD Aurora)
- + vstup do bazénu s whirlpoolem, parní kabiny a sauny po celou dobu pobytu
- + vstup do venkovních bazénů Třeboňského vodního světa (LD Aurora) – v rámci provozní doby

☎ 384 754 555
✉ rezervace@berta.cz
🌐 www.laznetrebon.cz

Cena za pobyt/osoba v Kč

Kategorie pokoje	Mimosezóna bez voucheru/ s voucherem	Hlavní sezóna bez voucheru/ s voucherem
Jednolůžkový Klasik****	9 700/1 700	10 780/2 780
Jednolůžkový Klasik**** + balkon, terasa	10 300/2 300	11 780/3 780
Jednolůžkový Superior**** + terasa	11 900/3 900	14 260/6 260
Dvoulůžkový Klasik***	8 260/260	9 180/1 180
Dvoulůžkový Klasik + balkon, terasa***	8 460/460	9 660/1 660
Dvoulůžkový Zahradní Superior + terasa***	9 060/1 060	10 420/2 420
Dvoulůžkový Superior****	9 180/1 180	10 780/2 780
Dvoulůžkový Superior**** + balkon	9 660/1 660	11 300/3 300
Apartmá Klasik**** + balkon	10 380/2 380	12 900/4 900
Apartmá Superior****	10 780/2 780	13 420/5 420

Mimosezóna: 3. 1.–31. 3., 1. 11.–22. 12. 2023
Hlavní sezóna: 1. 4.–31. 10. 2023
Místní poplatek z pobytu (35 Kč/den/osoba) není součástí ceny pobytu.

Cena za pobyt/osoba v Kč

Kategorie pokoje	Mimosezóna bez voucheru/ s voucherem	Hlavní sezóna bez voucheru/ s voucherem
Jednolůžkový Klasik****	15 289/7 289	16 892/8 892
Jednolůžkový Klasik**** + balkon, terasa	16 178/8 178	18 383/10 383
Jednolůžkový Superior**** + terasa	18 558/10 558	22 072/14 072
Dvoulůžkový Klasik***	13 147/5 147	14 512/6 512
Dvoulůžkový Klasik + balkon, terasa***	13 441/5 441	15 226/7 226
Dvoulůžkový Zahradní Superior + terasa***	14 337/6 337	16 360/8 360
Dvoulůžkový Superior****	14 512/6 512	16 892/8 892
Dvoulůžkový Superior**** + balkon	15 226/7 226	17 669/9 669
Apartmá Klasik**** + balkon	16 297/8 297	20 049/12 049
Apartmá Superior****	16 892/8 892	20 819/12 819

Mimosezóna: 3. 1.–31. 3., 1. 11.–22. 12. 2023
Hlavní sezóna: 1. 4.–31. 10. 2023
Místní poplatek z pobytu (35 Kč/den/osoba) není součástí ceny pobytu.

LD Berta: Léčebně rehabilitační pobyt 7 🌙 | 8 ☀️

Benefity pro zdravotníky 8 dní

8denní pobyt pro 1 osobu zahrnuje:

- 7x ubytování dle vybrané kategorie
- 7x polopenze bufetovou formou
- + vstupní lékařské vyšetření
- 2x slatinná koupel
- 2x klasická masáž částečná
- 2x fyzioterapie – LTV individuální
- 1x peloidokinezioterapie
- 1x lázeň v řasách Třeboňská Chlorella
- 1x mechanická masáž Hydrojet
- 2x vstup do Třeboňského saunového světa (LD Aurora)
- + vstup do bazénu s whirlpoolem, parní kabiny a sauny po celou dobu pobytu
- + vstup do venkovních bazénů Třeboňského vodního světa (LD Aurora) – v rámci provozní doby



☎ 384 754 555
✉ rezervace@berta.cz
🌐 www.laznetrebon.cz

GASTRONOMIE LÁZEŇSKÉHO DOMU AURORA

Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu. Zveme vás do restaurace s celkovou kapacitou 100 míst.

Provozní doba:

denně 11.00–22.00 hodin

Taneční večírky:

každé úterý a čtvrtek 19.00–22.00 hodin

Valentýnské menu od 3. do 16. února

PŘEDKRM:

- tartar z čerstvého lososa, bagetka
- pečené kachní prso s brusinkovým dresingem, bagetka



POLÉVKA:

- hráškový krém se smetanou a krutony

HLAVNÍ CHOD:

- vepřová panenka plněná bylinkovou nádivkou s mandlemi, batátové hranolky
- pečený filet z candáta, žampionové velouté, bramborový gratin

DEZERT:

- krémové srdíčko

Salonky Harmonie

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.



Restaurace Harmonie

☎ +420 384 750 677

✉ harmonie@aurora.cz

🌐 www.aurora.cz

Bowling Bar

Sledujte s námi sportovní pořady na O₂ TV.

OTEVÍRACÍ DOBA:

neděle–čtvrtek 16.00–23.00 hodin

pátek–sobota 16.00–0.00 hodin

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 200 Kč/hod./dráha

MOŽNOST MALÉHO OBČERSTVENÍ:

- domácí nakládaný hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°, pivo Petra Voka 13°



Tel.: 384 750 331

www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu

Denní bar Zimní zahrada

Možnost sledování sportovních pořadů na O₂ TV.

PROVOZNÍ DOBA:

pondělí–neděle 10.00–20.00 hodin

Ve dnech 13. až 16. února budeme podávat ke skvělé kávě dezert KRÉMOVÉ SRDÍČKO.

Čepujeme Třeboňský ležák 12° a Prazdroj 12°.



GASTRONOMIE LÁZEŇSKÉHO DOMU BERTA

Restaurace Adéla

Špičková restaurace v srdci města Třeboně

Restaurace Adéla doplňuje služby LD Berta. Přístupná je nejen klientům lázní, ale i široké veřejnosti. V nabídce kromě stálého jídelního lístku a poledního menu připravuje kolektiv kuchařů měsíčně různé zaměřené speciality – sledujte web restaurace Adéla www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/restaurace-adela

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00 hodin

Valentýnská nabídka 10.–14. února

PŘEDKRM:

- hovězí jazyk uzžený na salátku s křenovou majonézou, opečená bagetka

HLAVNÍ CHOD:

- vepřová panenka na švestkové omáčce, petrželové zámecké brambůrky



- kuřecí prsíčko na grilované zelenině, kuřecí jus

DEZERT:

- lanýžový řez

Speciální nabídka 17.–26. února

POLÉVKA:

- česnekový krém s petrželovým olejem

HLAVNÍ CHOD:

- vepřová panenka s chimichurri omáčkou, smažené hranolky
- kuřecí prsíčko na grilované zelenině, kuřecí jus

DEZERT:

- palačinky se zmrzlinou a šlehačkou

Stálá nabídka:

- polední menu od 137 Kč

Plánujete svatbu?

Rezervujte si restauraci Adéla nebo některý ze salonků včetně romantického altánku. Starosti spojené s organizací přenechte nám.

Využijte naše salonky

Naše dva samostatné salonky jsou vybaveny dataprojektorem pro pořádání školení a firemních akcí. Kapacita salonku Adéla 20 osob a salonku Zlatá stoka 30 osob.

Rezervujte si svatbu, salonek nebo stůl na oslavu.

+420 384 754 436

svarcova@laznetrebon.cz

www.adelatrebon.cz



Pizza restaurant Top-Spin



Provozní doba

Denně 17.00–0.00

Únorová nabídka

- medailonky z vepřové panenky se slaninovou omáčkou, smažené hranolky 239 Kč
- listový salát s tuňákem a sázeným vejcem 225 Kč
- gnocchi s grilovanou zeleninou

Možnost sledování sportovních přenosů na O₂ TV.

Čepujeme

- Prazdroj
- Velkopopovický Kozel



2 bowlingové dráhy

Cena: od 180 Kč/hodina/dráha



Rádi pro vás zajistíme oslavu narozenin, pracovní teambuilding nebo přátelské posezení v příjemném prostředí.

+420 384 754 400

svarcova@laznetrebon.cz

top.spin.trebon

www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/restaurace-top-spin/rezervace-bowlingu-2

Uplatněte svůj slevový voucher ve výši 8000 Kč

LD Aurora: Léčebně rehabilitační pobyt 4 🌿 | 5 ☀️

Benefity pro zdravotníky 5 dní



5denní pobyt pro 1 osobu zahrnuje:

- 4x ubytování dle vybrané kategorie
- 4x polopenze bufetovou formou
- + vstupní lékařské vyšetření
- 1x slatinná koupel
- 1x klasická masáž částečná
- 1x bylinná koupel s konopím
- 1x masáž vonnými oleji Aurora
- 1x perličková koupel s bylinkami
- 1x vstup do Třeboňského saunového světa
- + vstup do vnitřních a venkovních bazénů (v rámci provozní doby) Třeboňského vodního světa a do fitness

☎ 800 611 009, 384 750 555
(po-pá: 8-18 hod.; so-ne: 8-16 hod.)

✉ rezervace@aurora.cz
🌐 www.laznetrebon.cz

Cena za pobyt/osoba v Kč

Kategorie pokoje	Mimosezóna bez voucheru/ s voucherem	Hlavní sezóna bez voucheru/ s voucherem
Jednolůžkový Superior****	10 980/2 980	12 980/4 980
Jednolůžkový Superior**** + balkon	11 900/3 900	14 260/6 260
Jednolůžkový DeLuxe****	11 820/3 820	14 060/6 060
Dvoulůžkový Superior****	9 180/1 180	10 780/2 780
Dvoulůžkový Superior**** + balkon	9 660/1 660	11 300/3 300
Dvoulůžkový DeLuxe****	9 820/1 820	11 900/3 900
Dvoulůžkový DeLuxe**** + lodžie nebo terasa	10 300/2 300	12 620/4 620
Apartmá Klasik**** + balkon	10 380/2 380	12 900/4 900
Apartmá Prezident**** + balkon	10 780/2 780	13 420/5 420
Apartmá DeLuxe****	11 300/3 300	13 820/5 820
Apartmá DeLuxe**** + balkon	11 780/3 780	14 340/6 340
Apartmá DeLuxe**** + lodžie nebo terasa	12 340/4 340	14 900/6 900

Mimosezóna: 2. 1.-31. 3., 1. 11.-22. 12. 2023

Hlavní sezóna: 1. 4.-31. 10. 2023

Místní poplatek z pobytu (35 Kč/den/osoba) není součástí ceny pobytu.

Cena za pobyt/osoba v Kč

Kategorie pokoje	Mimosezóna bez voucheru/ s voucherem	Hlavní sezóna bez voucheru/ s voucherem
Jednolůžkový Superior****	17 193/9 193	20 168/12 168
Jednolůžkový Superior**** + balkon	18 558/10 558	22 071/14 071
Jednolůžkový DeLuxe****	18 439/10 439	21 772/13 772
Dvoulůžkový Superior****	14 512/6 512	16 892/8 892
Dvoulůžkový Superior**** + balkon	15 226/7 226	17 669/9 669
Dvoulůžkový DeLuxe****	15 464/7 464	18 558/10 558
Dvoulůžkový DeLuxe**** + lodžie nebo terasa	16 178/8 178	19 629/11 629
Apartmá Klasik**** + balkon	16 297/8 297	20 049/12 049
Apartmá Prezident**** + balkon	16 892/8 892	20 819/12 819
Apartmá DeLuxe****	17 669/9 669	21 414/13 414
Apartmá DeLuxe**** + balkon	18 383/10 383	22 191/14 191
Apartmá DeLuxe**** + lodžie nebo terasa	19 216/11 216	23 024/15 024

Mimosezóna: 2. 1.-31. 3., 1. 11.-22. 12. 2023

Hlavní sezóna: 1. 4.-31. 10. 2023

Místní poplatek z pobytu (35 Kč/den/osoba) není součástí ceny pobytu.

LD Aurora: Léčebně rehabilitační pobyt 7 🌿 | 8 ☀️

Benefity pro zdravotníky 8 dní

8denní pobyt pro 1 osobu zahrnuje:

- 7x ubytování dle vybrané kategorie
- 7x polopenze bufetovou formou
- + vstupní lékařské vyšetření
- 2x slatinná koupel
- 2x klasická masáž částečná
- 2x fyzioterapie – LTV individuální
- 1x peloidokinezioterapie
- 1x perličková koupel s bylinkami
- 1x mechanická masáž Hydrojet
- 1x vstup do Třeboňského saunového světa
- + vstup do vnitřních a venkovních bazénů (v rámci provozní doby) Třeboňského vodního světa a do fitness



☎ 800 611 009, 384 750 555
(po-pá: 8-18 hod.; so-ne: 8-16 hod.)

✉ rezervace@aurora.cz
🌐 www.laznetrebon.cz

AKCE V TŘEBONI

Kulturní pozvánky v Třeboni

DIVADLO

**PRAVÝ ZÁPAD /
DIVADLO VERZE PRAHA**
 **18. února v 19.30**
 **Divadlo J. K. Tyla**
Divadlo v předplatném
**Autor:** Sam Shepard**Překlad:** Jitka Sloupová**Divadlo:** Divadlo Verze Praha**Režie:** David Prachář

Účinkují: Igor Chmela, Jan Potměšil, Jan Zdražil, Vlasta Peterková
Komédie o dvou bratrech, kteří jsou každý na opačném konci sociálního žebříčku. Lee je tulák a živí ho krádeže. Austin je scenárista a rád by uspěl v Hollywoodu. Bratři se setkají v domě své matky, která je zrovna na dovolené na Aljašce, a zjistí, že vyměnit si role možná není špatný nápad.

KONCERTY

RADŮZA

 **14. února v 19.00**
 **Divadlo J. K. Tyla**

Koncert české šansoniérky, písničkářky, harmonikářky a hudební skladatelky Radky Vrankové, známé jako Radůza.

**5. ABONENTNÍ KONCERT
TŘEBOŇSKÁ NOCTURNA**

Večerní setkání

 **23. února v 19.00**
 **Divadlo J. K. Tyla**

Mluvené slovo je již mnoho let nedílnou součástí Abonentních koncertů. Moderátorka Martina Kociánová, která celou řadu let uvádí letní festival Třeboňská nocturna, si

pozve na pódium velmi zajímavou osobnost. Jejím hostem bude pedagog, spisovatel, geolog, překladatel, publicista a filozof Václav Cílek. Je až neuvěřitelně široké spektrum činností tohoto muže. Bude jistě velmi zajímavé, jaké otázky od Marty Kociánové obdrží. V každém případě se můžeme těšit na odpovědi, které nás všechny budou nutit k zamyšlení. Schopnost uvažování o různých oborech lidské činnosti je u Václava Cílka udivující.



PŘEDNÁŠKY

ROŽMBERSKÁ KNIHOVNA

 **9. února v 17.00**
 **Zámecká lékárna**

Přednáška Lenky Veselé bude věnována dějinám rožmberské knihovny, která patřila na přelomu 16. a 17. století k největším knižním sbírkám ve střední Evropě. Představena bude zejména její podoba v době Petra Voka, který po příchodu do Třeboně proměnil starou rodovou knihovnu do podoby reprezentativní sálové sbírky uložené v nově vytvořených prostorách treboňského zámku.

VĚDA PRO VEŘEJNOST

ŘASY NA VIDLIČCE

 **16. února v 17.00**
 **Aula Gymnázia Třeboň**

Řasy jsou součástí lidského jídelníčku od nepaměti. Kde všude je dnes můžeme v potravinách najít a jak jsou lidskému tělu prospěšné, tomu se věnuje přednáška Řasy na vidličce. Dozvíte se v ní také, čím se zabývá moderní řasová biotechnologie nebo zda by

v budoucnu mohly být známé zemědělské plodiny řasami nahrazeny. Přednáší Mgr. Richard Lhotský, Ph.D. V Mikrobiologickém ústavu AV ČR – Centru Algotech Třeboň má na starosti uplatnění výsledků výzkumu mikrořas v praxi a spolupráci s komerční sférou. Přednášku organizuje Mikrobiologický ústav AV ČR ve spolupráci s treboňským gymnáziem. Kapacita sálu je 135 osob, vstup zdarma, místa se nez rezervují.

VÝSTAVY

TOMÁŠ KOBOLKA –
VÝSTAVA OBRAZŮ
 **do 30. dubna**
 **Zámecká lékárna**


Kameraman Tomáš Kobolka začínal jako fotoreportér pro Reflex, ČTK či Mladý svět. Pracoval i jako válečný fotograf v bývalé Jugoslávii, Rusku či Rwandě. Od roku 1995 začal pracovat pro televizi a v současnosti spolupracuje převážně s českými a zahraničními filmovými produkcemi na hraných filmech, hudebních videích a reklamách. Jeho malířské dílo je označováno za surrealistické. Vystavovat obrazy, olejomalby na plátně, začal v roce 2004 v malých soukromých galeriích. Zlomem v jeho malířské tvorbě byla autorská výstava „Sloní touhy“ v Galerii kritiků (červenec 2005). Získal mnohá prestižní ocenění a v roce 2007 byl nominován na cenu Sovereign Prize v Londýně. Účastnil se také několika skupinových výstav v zahraničí.

OSTATNÍ

KOLEM SVĚTA ZA HANZELKOU

 **15. února v 15.00**
 **U hotelu Svět**

Ve středu 15. února uplyne 20 let od úmrtí známého cestovatele Jiřího Hanzelky (24. 12. 1920–15. 2. 2003). Vydejte se v tento den na symbolickou cestu KOLEM SVĚTA ZA HANZELKOU. Na 12 km dlouhé trase, která vede po polních a lesních cestách, po lučních pěšinách a rybníční hrázi, uvidíme knížecí hrobku, pláž Ostende, rašelinisté a mnoho dalších zajímavostí. Společně vyjdeme v 15 hodin od hotelu Svět u lázeňského parku a trasu zakončíme na hřbitově sv. Jiljí, místě posledního odpočinku Jiřího Hanzelky. Akce není určena pro cyklisty. Doporučujeme chůzi, nordic walking či běh.

VÝPRAVA ZA SOVÍM
HOUKÁNÍM
 **18. února v 17.00**
 **Park u Schwarzenberské hrobky**

Seznámení se sovami, setkání s puštíkem Bibou a vycházka za nočními obyvateli okolí Schwarzenberské hrobky. Vedou O. Růžičková a M. Němcová, pořádá Třeboňská záchranná stanice pro zvířata.

MASOPUST V BŘILICÍCH

 **25. února, 10.00**
 **Pohostinství Břilice**

Sbor dobrovolných hasičů Břilice si vás dovoluje pozvat na masopustní průvod, který vyjde v 10.00 hodin od Pohostinství Břilice. Sraz účastníků průvodu je od 8.00 hodin v Pohostinství Břilice. <

Více informací
o kulturních akcích
v Třeboni naleznete
na adrese:

www.itrebon.cz

TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Únorová nabídka Světozoru

KAREL FICAL, VEDOUcí KINA

Sliboval jsem, že v únorovém programu vyhodnotím loňský rok. Jaký tedy byl? Zvláštní. S návštěvností, jak se říká, ode zdi ke zdi. Velké očekávání bylo od filmu Jan Žižka, ale mnoho diváků zklamalo a také jeho návštěvnost poměrně rychle opadla. Nechci však být pesimista, protože v roce 2022 bylo mnoho nových titulů a třeboňské kino Světozor jich odehrálo celkem 147. Počet představení v obou našich sálech se vyšplhal na úctyhodných 837. Rok 2022 byl tedy pro naše kino úspěšný a v tržbách se zařadil na druhé místo po digitalizaci, která proběhla v roce 2010.

Premiéry

A zase se budu opakovat, ale vždy to byla pravda. České komedie nás baví, a když se řekne Jiří Langmajer, tak je to velká záruka úspěchu. A tak tady máme novou českou komedii **OSTROV**.

Dobrodružná romantická komedie *Ostrov* vypráví o jedné katastrofální dovolené. Příběh začíná v luxusním exotickém resortu, kde jsou Alice (Jana Plodková) a Richard (Jiří Langmajer) po letech na dovolené, jenže věci se zvrtnou. Richard Alici oznámí, že se chce rozvést. Alice je zaskočená a jejich exotická dovolená tím okamžitě končí. Alice chce odjet domů. Richard sežene odvoz nákladním letadlem, protože nic jiného neletí. Jejich let ale ztroskotá a Richard s Alicí uvíznou na opuštěném ostrově uprostřed oceánu. I tak se Alice rozhodne, že budou žít odděleně a rozdělí ostrov na dvě poloviny. Netrvá to dlouho a uvědomí si, že aby na ostrově přežili, musí spolupracovat a také si vyříkat spoustu věcí.

ASTERIX A OBELIX: ŘÍŠE STŘEDU

Píše se rok 50 před Kristem, celá Galie je obsazena Římany. Celá?

Ne, jedna vesnice v Armorice pořád odolává římskému uchvatiteli. A právě sem přijíždí, do nám již známé vesnice, vozík s čínskou císařovnou FuYi, která požádá Galy o pomoc. V čínském císařství se totiž dostal k moci jistý Feng Tsin Qin, který svrhl princeznu. Sláva nepřemožitelných Galů je podle všeho známá až do Šanghaje...

Další film nás přivede do sportovního světa a nese název **DĚTI NAGANA**.

Jedenáctiletý Dominik je u vytržení, když na turnaji století v Naganu naši porázejí Kanadu a míří do finále. Přestože i on je trochu outsider, rozhodne se koupit hokejku a s kamarády hrát hokej, jak to jen jde. Hlavně s tenisákem na plácku za domem. Sestaví tým a plánují si zahrát svůj vlastní velký zápas proti klukům z vedlejší vesnice. Vedle toho chce Dominik vyhrát i srdce, úsměv a pusku od Katky ze třídy.



Romantický film **TITANIC: 25. VÝROČÍ** uvádějí Paramount Pictures a 20th Century Studios v produkci Lightstorm Entertainment. Scénář napsal a film režíroval James Cameron, produkovali Cameron a Jon Landau, výkonnou producentkou byla Rae Sanchini. V rámci 25. výročí od své premiéry bude do kin uvedena remasterovaná verze oscarového filmu ve 3D s rozlišením 4K.

Reprízy

Tak ještě několik repríz, které v únoru uvedeme:

Komedie **PŘÁNÍ K NAROZENINÁM**
Hollywoodské drama **BABYLON**
Česká komedie **STŘÍDAVKA**
Pro opozdilce **AVATAR: THE WAY OF WATER**
A hudební životopisný film **WHITNEY HOUSTON: I WANNA DANCE WITH SOMEBODY**

Každé pondělí filmy se slevou

Ke stálému provozu kinosálu Světozor na Masarykově náměstí patří tzv. levné pondělky nejen pro seniory. Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 60 Kč. V únoru uvedeme:

6. ÚNORA Srdeční záležitost
13. ÚNORA Top Gun: Maverick
20. ÚNORA Střídavka
27. ÚNORA Whitney Houston: I Wanna Dance with Somebody <

KINO V AUROŘE

Únorový program kinosálu lázeňského domu Aurora



Každé pondělí, středu a neděli vás zveme na promítání filmů ve Společenském sále lázeňského domu Aurora. Promítání začíná vždy v 19.30 hodin.



5. ÚNORA, 19.30, vstupné 150 Kč
Ostrov – komedie, ČR

6. ÚNORA, 19.30, vstupné 150 Kč
Babylon – drama, USA

8. ÚNORA, 19.30, vstupné 140 Kč
Whitney Houston: I Wanna Dance with Somebody – životopisný, USA

12. ÚNORA, 19.30, vstupné 140 Kč
Přání k narozeninám – komedie, ČR

13. ÚNORA, 19.30, vstupné 120 Kč
Střídavka – komedie, ČR

15. ÚNORA, 19.30, vstupné 120 Kč
Za vším hledej ženu – komedie, ČR

19. ÚNORA, 19.30, vstupné 120 Kč
Asterix a Obelix: Říše středu – dobrodružný, Francie

20. ÚNORA, 19.30, vstupné 150 Kč
Ostrov – komedie, ČR

22. ÚNORA, 19.30, vstupné 140 Kč
Whitney Houston: I Wanna Dance with Somebody – životopisný, USA

26. ÚNORA, 19.30, vstupné 150 Kč
Děti Nagana – rodinný, ČR

27. ÚNORA, 19.30, vstupné 140 Kč
Přání k narozeninám – komedie, ČR

TŘEBOŇSKÁ KULTURNÍ ZAŘÍZENÍ

Otevírací doby a prohlídky



Radniční věž

Kostel Panny Marie
Královny a sv. Jiljí

Zámecká lékárna Třeboň



Státní zámek Třeboň

TURISTICKÉ INFORMAČNÍ
CENTRUM A VĚŽ STARÉ RADNICE

Masarykovo náměstí č. 1

po, st 9.00–17.00

út, čt, pá 9.00–16.00

polední pauza 12.00–13.00

TŘEBOŇSKÁ ZÁCHRANNÁ
STANICE ZVÍŘAT

Jateční 311

po–pá 9.00–16.00

so–ne 10.00–16.00

PROHLÍDKY DIVADLA J. K. TYLA

Masarykovo náměstí č. 1

každé pondělí 13.30

KOSTEL PANNY MARIE
KRÁLOVNY A SV. JILJÍ

út–so 15.00

STÁTNÍ ZÁMEK TŘEBOŇ

trasa B

st, čt, pá 10.00 a 14.00

SCHWARZENBERSKÁ HROBKA

Domanín

st, čt, pá 13.00

TŘEBOŇ V MARCIPÁNU

Masarykovo náměstí č. 103

denně 9.00–19.00

ZÁMECKÁ LÉKÁRNA TŘEBOŇ

Březanova 118

čt–ne 10.00–18.00

Expozice Příběh Petra Voka

čt, pá odpoledne

so, ne celý den

Sládkovna kočovná herna

každou celou hodinu

Více informací naleznete
na adrese:www.itrebon.cz

KONCERT



14. 2. 2023

19:00 hod.

Divadlo J. K. Tyla
Třeboň

Radůza

Vstupenky a další info
na www.okolotrebone.cz
nebo v TIC Třeboň.

tiráž

LÁZEŇSKÁ
POHODA

02/2023

VYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská
1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896pohoda@laznetrebon.czMěsto Třeboň, Palackého nám. 46/II,
379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
RNDr. Libuše Kotilová, Daniel Hamr,
Roman Růžička, Jan Plch

Náklad: 6000 ks

Design a DTP: MEUM, s.r.o.

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617,
370 01 České BudějoviceVychází měsíčně jako informační
materiál. Toto číslo vyšlo 6. 2. 2023.

MK ČR E 17981 Neprodejně.

Pokud máte zájem o zaslání e-mailem,
pište na adresu: pr@laznetrebon.cz.

VELIKONOCE V TŘEBONI

Prožijte svátky jara v naší společnosti.
Přijďte načerpat energii, odpočiňte si, relaxujte...

Termín: **6.-10. dubna 2023** (4 noci/5dní).

Nabídka platí pro oba lázeňské domy.
Online rezervace na www.laznetrebon.cz

Infolinka 800 611 009
www.laznetrebon.cz

Ceny již od
11 010 Kč

Sphere

LÁZNĚ TŘEBOŇ
POHLADÍ TĚLO I DUŠI...



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ